



---

*Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve*

---

**2017/0334(COD)**

8.6.2018

## **MNENJE**

Odbora za zaposlovanje in socialne zadeve

za Odbor za regionalni razvoj

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) 2017/825 z namenom povečanja finančnih sredstev programa za podporo strukturnim reformam in prilagoditve njegovega splošnega cilja (COM(2017)0825 – C8-0433 – 2017/0334(COD))

Pripravlavec mnenja: Csaba Sógor

PA\_Legam

## KRATKA OBRAZLOŽITEV

Program za podporo strukturnim reformam za obdobje 2017–2020 (v nadaljnjem besedilu: program), ki je bil vzpostavljen lansko leto z veliko podporo Evropskega parlamenta, se izvaja od 20. maja 2017 in ima proračun v višini 142,8 milijona EUR. Njegov cilj je prispevati k institucionalnim in upravnim strukturnim reformam ter strukturnim reformam za ohranjanje rasti v državah članicah z zagotavljanjem strokovne podpore nacionalnim organom, ki zanj zaprosijo.

Zagotovljena podpora se lahko nanaša na široko polje politik, od katerih so številne neposrednega socialnega pomena, kot so izobraževanje in usposabljanje, politike trga dela za ustvarjanje delovnih mest, boj proti revščini, spodbujanje socialne vključenosti, sistemov socialne varnosti in socialnega varstva, javnega zdravja in sistemov zdravstvenega varstva. Tudi druga področja podpore lahko močno vplivajo na gospodarsko in socialno kohezijo EU.

Ker države članice program uporabljajo veliko več, kot je bilo sprva pričakovano, povpraševanje po podpori večkratno presega razpoložljivi proračun. V ciklu za leto 2018 je po podatkih Komisije 24 držav članic predložilo 444 zahtevkov za podporo, in medtem ko je skupna letna dodelitev znašala 30,5 milijona EUR, so bili ocenjeni stroški vseh zahtevkov približno petkrat višji, in sicer 152 milijonov EUR.

Komisija je zato predlagala povišanje sredstev programa za 80 milijonov EUR, in to z uporabo instrumenta prilagodljivosti v skladu s členom 11 sedanjega večletnega finančnega okvira. Poleg tega namerava Komisija med cilji programa izrecno navesti financiranje ukrepov in dejavnosti v podporo reformam, ki bi lahko državam članicam pomagale pri pripravah na pridružitvev euroobmočju.

Komisija poziva države članice, naj v skladu s členom 11 uredbe o programu za podporo strukturnim reformam izkoristijo možnost, da del svojih sredstev prenesejo iz komponente evropskih strukturnih in investicijskih skladov za tehnično pomoč na program.

Upošteva razlike med državami članicami glede razpoložljivosti visoko kakovostnega strokovnega znanja za oblikovanje in izvajanje politik za spodbujanje rasti ter trajnostnih in vključujočih politik in pa priljubljenost programa med njimi, je povečanje proračuna programa vsekakor zelo dobrodošlo.

Pripravljaec mnenja v celoti priznava, kako pomembno je, da se podpora za sprejetje eura izrecno vključi med cilje programa, želi pa tudi osvetliti, da je treba dodatno poudariti strateške prednostne naloge EU iz letnega pregleda rasti, kot so podpora za kakovostno izobraževanje, usposabljanje, produktivnost dela in aktivne politike trga dela. Dodatno je treba poudariti strukturne reforme, povezane s socialno politiko in politiko zaposlovanja, pri čemer je treba upoštevati dejstvo, da cilji strategije Evropa 2020 za zaposlovanje in socialno vključenost še zdaleč niso izpolnjeni.

## PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve poziva Odbor za regionalni razvoj kot pristojni odbor, da upošteva naslednje predloge sprememb:

### Predlog spremembe 1

#### Predlog uredbe

#### Uvodna izjava -1 (novo)

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

*(-1) V skladu s členom 9 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) mora Unija pri opredeljevanju in izvajanju svojih politik in dejavnosti upoštevati zahteve, ki so povezane s spodbujanjem visoke stopnje zaposlenosti, zagotavljanjem ustrezne socialne zaščite, bojem proti socialni izključenosti in visoko stopnjo izobraževanja in usposabljanja ter varovanjem človekovega zdravja. Poleg tega in kot je določeno v členu 11 PDEU, morajo biti zahteve varstva okolja vključene v opredelitve in izvajanje politik in dejavnosti Unije, zlasti zaradi spodbujanja trajnostnega razvoja.*

### Predlog spremembe 2

#### Predlog uredbe

#### Uvodna izjava 1

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

(1) Program za podporo strukturnim reformam (v nadaljnjem besedilu: program) je bil vzpostavljen s ciljem krepitve zmogljivosti držav članic za pripravo in izvajanje upravnih in strukturnih reform za ohranjanje rasti, vključno s pomočjo za uspešno in učinkovito uporabo skladov Unije. Podporo v okviru programa zagotovi Komisija na zahtevo države članice, zajema pa lahko širok razpon področij politike. Razvoj odpornih gospodarstev, ki

(1) Program za podporo strukturnim reformam (v nadaljnjem besedilu: program) je bil vzpostavljen s ciljem krepitve zmogljivosti držav članic za pripravo in izvajanje **vključujočih** upravnih in strukturnih reform za ohranjanje rasti z **evropsko dodano vrednostjo, in med drugim za spodbujanje solidarnosti**, vključno s pomočjo za uspešno in učinkovito uporabo skladov Unije, **tudi na področju socialne vključenosti. Tako je lahko program pomembno orodje, ki**

temeljijo na trdnih gospodarskih in socialnih strukturah, ki državam članicam omogočajo, da učinkovito ublažijo šoke in si po njih hitro opomorejo, prispeva **h gospodarski in socialni koheziji**. Izvajanje institucionalnih, upravnih in strukturnih reform **za ohranjanje rasti** je ustrezno orodje za doseganje takega razvoja.

**prispeva k uresničevanju ciljev in načel evropskega stebra socialnih pravic.**

Podpora v okviru programa zagotovi Komisija na zahtevo države članice, zajema pa lahko širok razpon področij politike. Razvoj odpornih gospodarstev, ki temeljijo na trdnih gospodarskih in socialnih strukturah, ki državam članicam omogočajo, da učinkovito ublažijo šoke in si po njih hitro opomorejo, prispeva **k izpolnjevanju ciljev Unije za gospodarsko in socialno kohezijo ter polno zaposlenost**. Izvajanje institucionalnih, upravnih in **trajnostnih** strukturnih reform, **ki podpirajo vključujočo rast, ustvarjanje delovnih mest in socialno kohezijo**, je ustrezno orodje za doseganje takega razvoja. **Program je primerno izhodišče za dopolnjevanje in nadaljnjo krepitev izvajanja cikla evropskega semestra, zlasti letnega pregleda rasti in priporočil za posamezne države, ter da pride do napredka pri uresničevanju dolgoročnih ciljev strategije Evropa 2020.**

### **Predlog spremembe 3**

#### **Predlog uredbe**

#### **Uvodna izjava 1 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**(1a) Povečanje finančnih sredstev, namenjenih programu, bi bilo treba povezati z revizijo ciljev programa, saj je treba v številnih državah članicah okrepiti javne sisteme socialne varnosti, pa tudi kolektivna pogajanja in rast realnih plač.**

### **Predlog spremembe 4**

#### **Predlog uredbe**

#### **Uvodna izjava 2**

(2) Države članice so vse bolj črpale podporo v okviru programa ter pri tem presegle prvotna pričakovanja. Zahtevki za podporo, ki jih je Komisija prejela v ciklu 2017, so na podlagi ocenjene vrednosti znatno preseгли razpoložljivo letno dodelitev. Ocenjena vrednost prejetih zahtevkov za cikel 2018 je bila petkrat večja od finančnih sredstev, ki so na voljo za navedeno leto. Zahtevke za podporo v okviru programa so predložile skoraj vse države članice, porazdeljeni pa so po vseh področjih politike, ki jih zajema program.

(2) Države članice so vse bolj črpale podporo v okviru programa ter pri tem presegle prvotna pričakovanja. Zahtevki za podporo, ki jih je Komisija prejela v ciklu 2017, so na podlagi ocenjene vrednosti znatno preseгли razpoložljivo letno dodelitev. Ocenjena vrednost prejetih zahtevkov za cikel 2018 je bila petkrat večja od finančnih sredstev, ki so na voljo za navedeno leto. Zahtevke za podporo v okviru programa so predložile skoraj vse države članice, porazdeljeni pa so po vseh področjih politike, ki jih zajema program. ***Pričakuje se, da bo še naprej precej preveč zahtevkov za program, zato bo treba pripraviti izbor zahtevkov za podporo in pri tem ne posegati v nujno enako obravnavo držav članic. Pri ocenjevanju zahtevkov bi bilo treba posebno pozornost nameniti prednostnim nalogam iz letnega pregleda rasti, strateškim prednostnim nalogam Unije in zahtevkom s pozitivnim socialnim učinkom in vključitvijo partnerjev. V skladu z letnim pregledom rasti za leto 2018 so zaradi razlik pri okrevanju gospodarstev in v razmerah na področju zaposlovanja v državah članicah potrebne dodatne usmerjene naložbe v visoko kakovostno izobraževanje, usposabljanje, produktivnost dela in aktivne politike trga dela. Dodatno je treba poudariti strukturne reforme, povezane s socialno politiko in politiko zaposlovanja, pri čemer je treba upoštevati dejstvo, da cilji strategije Evropa 2020 za zaposlovanje in socialno vključenost še zdaleč niso izpolnjeni. Pri ocenjevanju zahtevkov je treba ustrezno upoštevati utemeljitev reforme in rezultate posvetovanj z ustreznimi deležniki in partnerji, kadar je to ustrezno zaradi narave in obsega zastavljenih reform.***

## Predlog spremembe 5

### Predlog uredbe

#### Uvodna izjava 3

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(3) Krepitev gospodarske in socialne kohezije z okrepitevijo strukturnih reform je ključnega pomena za uspešno sodelovanje v ekonomski in monetarni uniji. ***To je zlasti pomembno za države članice, katerih valuta ni euro, pri njihovih pripravah na pridružitvev euroobmočju.***

## Predlog spremembe 6

### Predlog uredbe

#### Uvodna izjava 4

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(4) Zato je v ***splošnem cilju*** programa – v okviru njegovega prispevka k odzivanju na gospodarske in socialne izzive – primerno ***poudariti***, da bi morala krepitev kohezije, konkurenčnosti, produktivnosti, trajnostne ***rasti in*** ustvarjanja delovnih mest prispevati tudi k pripravam držav članic, katerih valuta ni euro, na prihodnje sodelovanje v euroobmočju.

## Predlog spremembe 7

### Predlog uredbe

#### Uvodna izjava 5

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(5) Prav tako je treba navesti, da lahko

*Predlog spremembe*

(3) Krepitev gospodarske in socialne kohezije z okrepitevijo strukturnih reform je ključnega pomena za uspešno sodelovanje v ekonomski in monetarni uniji.

*Predlog spremembe*

(4) Zato je v ***splošni cilj*** programa – v okviru njegovega prispevka k odzivanju na gospodarske in socialne izzive – primerno  ***vključiti***, da bi morala krepitev ***gospodarske, socialne in teritorialne kohezije, socialne vključenosti in boja proti revščini***, konkurenčnosti, produktivnosti, trajnostne ***in vključujoče rasti***, ustvarjanja delovnih mest ***in naložb*** prispevati tudi k pripravam držav članic, katerih valuta ni euro, na prihodnje sodelovanje v euroobmočju ***ter h konvergenci znotraj in zunaj euroobmočja***.

(5) Prav tako je treba navesti, da lahko

ukrepi in dejavnosti iz programa podpirajo reforme, ki **bi lahko** državam članicam, ki želijo uvesti euro, **pomagale** pripraviti se na sodelovanje v euroobmočju.

ukrepi in dejavnosti iz programa podpirajo reforme, ki državam članicam, ki želijo uvesti euro, **pomagajo** pripraviti se na sodelovanje v euroobmočju **tako, da lahko te države članice izboljšajo svojo uspešnost pri socialnih kazalnikih v okviru evropskega semestra.**

## Predlog spremembe 8

### Predlog uredbe Uvodna izjava 6

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(6) Da bi se zadovoljilo naraščajoče povpraševanje držav članic po podpori in zaradi potrebe po podpiranju izvajanja strukturnih reform v državah članicah, katerih valuta ni euro, bi bilo treba finančna sredstva programa povečati na zadostno raven, ki Uniji **omogoča** zagotavljanje podpore, ki ustreza potrebam držav članic prosilk.

*Predlog spremembe*

(6) Da bi se zadovoljilo naraščajoče povpraševanje držav članic po podpori in zaradi potrebe po podpiranju izvajanja strukturnih reform v državah članicah, katerih valuta ni euro, bi bilo treba finančna sredstva programa z **instrumentom prilagodljivosti iz veljavnega večletnega finančnega okvira** povečati na zadostno raven, ki **bo** Uniji **omogočila** zagotavljanje podpore, ki ustreza potrebam držav članic prosilk. **Države članice bi morale imeti možnost, da prostovoljno izkoristijo možnost iz člena 11 Uredbe (EU) 2017/825 in del svojih sredstev iz tehnične komponente evropskih strukturnih in investicijskih skladov prenesejo v program, da se podpre izvajanje reform, tudi tistih, povezanih z uvedbo eura. Glede na pomen razvoja strukturnih reform za krepitev gospodarske in socialne kohezije ter veliko povpraševanje med državami članicami za podporo v okviru programa, ki je odvisna od pozitivne ocene rezultatov, doseženih v obdobju 2017–2020, bi bilo treba razmisliti o stalnem programu za podporo strukturnim reformam z lastnim proračunom v večletnem finančnem okviru za obdobje po letu 2020.**



## Predlog spremembe 9

### Predlog uredbe

#### Uvodna izjava 7

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(7) Da bi lahko Komisija čim hitreje zagotovila podporo, bi morala imeti možnost, da del finančnih sredstev uporabi tudi za kritje stroškov dejavnosti za podporo programa, kot so stroški, povezani z nadzorom kakovosti in spremljanjem projektov na terenu.

*Predlog spremembe*

(7) Da bi lahko Komisija čim hitreje zagotovila **kakovostno** podporo, bi morala imeti možnost, da del finančnih sredstev uporabi tudi za kritje stroškov dejavnosti za podporo programa, kot so stroški, povezani z nadzorom kakovosti in spremljanjem projektov na terenu. **Taki izdatki morajo biti sorazmerni s skupno vrednostjo odhodkov pri podpornih projektih.**

## Predlog spremembe 10

### Predlog uredbe

#### Uvodna izjava 7 a (novo)

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**(7a) Da bi zagotovili neovirano poročanje Evropskemu parlamentu in Svetu o izvajanju programa, bi bilo treba določiti rok, v katerem mora Komisija pripraviti letna poročila o spremljanju.**

## Predlog spremembe 11

### Predlog uredbe

#### Člen 1 – odstavek 1 – točka 1

Uredba (EU) 2017/825

Člen 4 – odstavek 1

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Splošni cilj programa je prispevati k institucionalnim in upravnim strukturnim reformam ter strukturnim reformam za ohranjanje rasti v državah članicah z zagotavljanjem podpore nacionalnim organom za ukrepe, namenjene

*Predlog spremembe*

Splošni cilj programa je prispevati k  **vključujočim**  institucionalnim in upravnim strukturnim reformam ter  **vključujočim**  strukturnim reformam za ohranjanje rasti v državah članicah z zagotavljanjem podpore nacionalnim organom za ukrepe,

reformiranju in okrepitvi institucij, upravljanja, javne uprave ter gospodarskega in socialnega sektorja v odgovor na gospodarske in socialne izzive, da se okrepijo kohezija, konkurenčnost, produktivnost, trajnostna rast, ustvarjanje delovnih mest in naložbe, *s čimer se pripravlja tudi na sodelovanje v euroobmočju*, zlasti v okviru procesov ekonomskega upravljanja, vključno s pomočjo za uspešno, učinkovito in pregledno uporabo skladov Unije.“;

namenjene reformiranju in okrepitvi institucij, upravljanja, javne uprave ter gospodarskega in socialnega sektorja v odgovor na gospodarske in socialne izzive, da se okrepijo *gospodarska, socialna in teritorialna* kohezija, *socialna vključenost in boj proti revščini*, konkurenčnost, produktivnost, trajnostna *in vključujoča* rast, ustvarjanje delovnih mest in naložbe, zlasti v okviru procesov ekonomskega upravljanja *in uresničevanja evropskega stebra socialnih pravic*, vključno s pomočjo za uspešno, učinkovito in pregledno uporabo skladov Unije. *Program lahko tudi zlasti prispeva k uspešnemu sodelovanju držav članic v ekonomski in monetarni uniji ter k pripravam na sodelovanje držav članic, katerih valuta ni euro, v euroobmočju, z zagotavljanjem podpore nacionalnim organom za ukrepe, namenjene tem pripravam;*“

## **Predlog spremembe 12**

### **Predlog uredbe**

**Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 a (novo)**

Uredba (EU) 2017/825

Člen 5 – odstavek 2 – točka f a (novo)

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

*(1a) v členu 5(2) se doda naslednja točka:*

*„(fa) ukrepi in dejavnosti v podporo reformam v državah članicah pri pripravam na pridružitvev euroobmočju.“*

## **Predlog spremembe 13**

### **Predlog uredbe**

**Člen 1 – odstavek 1 – točka 2**

Uredba (EU) 2017/825

Člen 5a

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

(2) *doda se člen 5a:*

*črtano*

*„Člen 5a*

*Podpora za pripravo na članstvo v euroobmočju*

*Prek programa se lahko financirajo ukrepi in dejavnosti v podporo reformam, ki bi lahko državam članicam pomagale pri pripravah na pridružitvev euroobmočju.“;*

## **Predlog spremembe 14**

### **Predlog uredbe**

**Člen 1 – odstavek 1 – točka 3 – točka a**

Uredba (EU) 2017/825

Člen 10 – odstavek 1

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

1. Finančna sredstva za izvajanje programa znašajo 222 800 000 EUR v tekočih cenah.;

1. Finančna sredstva za izvajanje programa znašajo 222 800 000 EUR v tekočih cenah, ***od tega bo 80 000 000 EUR zagotovljenih iz instrumenta prilagodljivosti iz Uredbe Sveta (EU, Euratom) št. 1311/2013\****;

---

*\*Uredba Sveta (EU, Euratom) št. 1311/2013 z dne 2. decembra 2013 o večletnem finančnem okviru za obdobje 2014–2020 (UL L 347, 20.12.2013, str. 884).*

## **Predlog spremembe 15**

### **Predlog uredbe**

**Člen 1 – odstavek 1 – točka 3 a (novo)**

Uredba (EU) 2017/825

Člen 16 – odstavek 2

2. Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu predloži letno poročilo o spremljanju izvajanja programa. To poročilo vsebuje informacije o:“

**(3a) v členu 16 se uvodni del odstavka 2 nadomesti z naslednjim:**

„2. **Od leta 2018 do vključno z letom 2021** Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu predloži letno poročilo o spremljanju izvajanja programa. To poročilo vsebuje informacije o:“

## **Predlog spremembe 16**

### **Predlog uredbe**

**Člen 1 – odstavek 1 – točka 3 b (novo)**

Uredba (EU) 2017/825

**Člen 16 – odstavek 2 – točka d a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**(3b) v členu 16(2) se doda točka da:**

„(da) **rezultatih kontrole kakovosti in spremljanja podpornih projektov na terenu;**“

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/HTML/?uri=CELEX:32017R0825&from=SL>)

## POSTOPEK V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

<b>Naslov</b>	Povečanje finančnih sredstev programa za podporo strukturnim reformam in prilagoditev njegovega splošnega cilja
<b>Referenčni dokumenti</b>	COM(2017)0825 – C8-0433/2017 – 2017/0334(COD)
<b>Pristojni odbor</b> Datum razglasitve na zasedanju	REGI 14.12.2017
<b>Mnenje pripravil</b> Datum razglasitve na zasedanju	EMPL 14.12.2017
<b>Pripravljalavec/-ka mnenja</b> Datum imenovanja	Csaba Sógor 13.3.2018
<b>Obravnavana v odboru</b>	15.5.2018
<b>Datum sprejetja</b>	7.6.2018
<b>Izid končnega glasovanja</b>	+ :                    34 - :                    7 0 :                    0
<b>Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju</b>	Guillaume Balas, Enrique Calvet Chambon, David Casa, Michael Detjen, Labros Fundulis (Lampros Fountoulis), Elena Gentile, Marian Harkin, Czesław Hoc, Danuta Jazłowiecka, Agnes Jongerius, Jan Keller, Ádám Kósa, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Jérôme Lavrilleux, Patrick Le Hyaric, Dominique Martin, Anthea McIntyre, Miroslavs Mitrofanovs, Elisabeth Morin-Chartier, Emilian Pavel, Georgi Pirinski, Terry Reintke, Claude Rolin, Siôn Simon, Marita Ulvskog, Renate Weber, Jana Žitňanská
<b>Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju</b>	Georges Bach, Sergio Gutiérrez Prieto, Dieter-Lebrecht Koch, Eduard Kukan, Miapetra Kumpula-Natri, Paloma López Bermejo, António Marinho e Pinto, Rory Palmer, Jasenko Selimovic, Monika Vana, Flavio Zanonato
<b>Namestniki (člen 200(2)), navzoči pri končnem glasovanju</b>	Andrea Bocskor, Dietmar Köster, Renaud Muselier

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU  
V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE**

34	+
ALDE	Enrique Calvet Chambon, Marian Harkin, António Marinho e Pinto, Jasenko Selimovic, Renate Weber
PPE	Georges Bach, Andrea Bocskor, David Casa, Danuta Jazłowiecka, Dieter-Lebrecht Koch, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Eduard Kukan, Ádám Kósa, Jérôme Lavrilleux, Elisabeth Morin-Chartier, Renaud Muselier, Claude Rolin
S&D	Guillaume Balas, Michael Detjen, Elena Gentile, Sergio Gutiérrez Prieto, Agnes Jongerius, Jan Keller, Miapetra Kumpula-Natri, Dietmar Köster, Rory Palmer, Emilian Pavel, Georgi Pirinski, Siôn Simon, Marita Ulvskog, Flavio Zanonato
VERTS/ALE	Miroslavs Mitrofanovs, Terry Reintke, Monika Vana

7	-
ECR	Czesław Hoc, Anthea McIntyre, Jana Žitňanská
ENF	Dominique Martin
GUE/NGL	Patrick Le Hyaric, Paloma López Bermejo
NI	Labros Fundulis (Lampros Fountoulis)

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani